

Marjane Satrapi

Persepolis

1

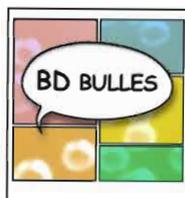


L'Association

Marjane Satrapi

Persepolis

1



L'Association

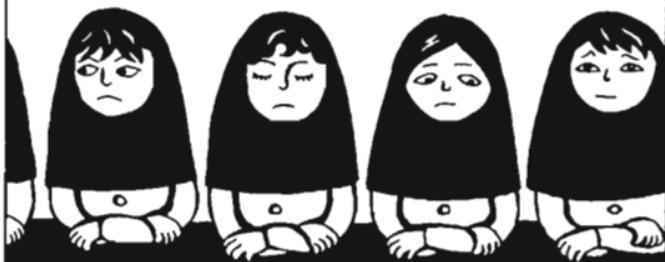


LE FOULARD

ÇA, C'ÉST MOI QUAND J'AVAIS DIX ANS. C'ÉTAIT EN 1980.



ET ÇA, C'EST UNE PHOTO DE CLASSE. JE SUIS ASSISE À L'EXTRÉMITÉ GAUCHE, ALORS ON NE ME VOIT PAS. DE GAUCHE À DROITE: GOLNAZ, MAHSHID, NARINE, MINNA.



EN 1979, IL Y A EU UNE RÉVOLUTION QUI A ÉTÉ APPELÉE PLUS TARD "LA RÉVOLUTION ISLAMIQUE".



PUIS VINT L'ANNÉE 1980 : LA PREMIÈRE ANNÉE OÙ LE PORT DU FOULARD DEVINT OBLIGATOIRE À L'ÉCOLE.



NOUS N'AIMIONS PAS BEAUCOUP PORTER LE FOULARD, SURTOUT QU'ON NE SAVAIT PAS POURQUOI.



ET AUSSI PARCE QU'UN AN AUPARAVANT, EN 1979
ON ÉTAIT DANS UNE ÉCOLE FRANÇAISE ET LAÏQUE,



OÙ NOUS ÉTIONS GARÇONS ET FILLES ENSEMBLE,



ET SOUDAIN EN 1980...

TOUTES LES ÉCOLES BILINGUES
DOIVENT FERMER LEUR PORTE



ELLES SONT LES SYMBOLES
DU CAPITALISME MONDIAL



DE LA DÉCADENCE



★ CELA S'APPELLE UNE :
"RÉVOLUTION CULTURELLE"

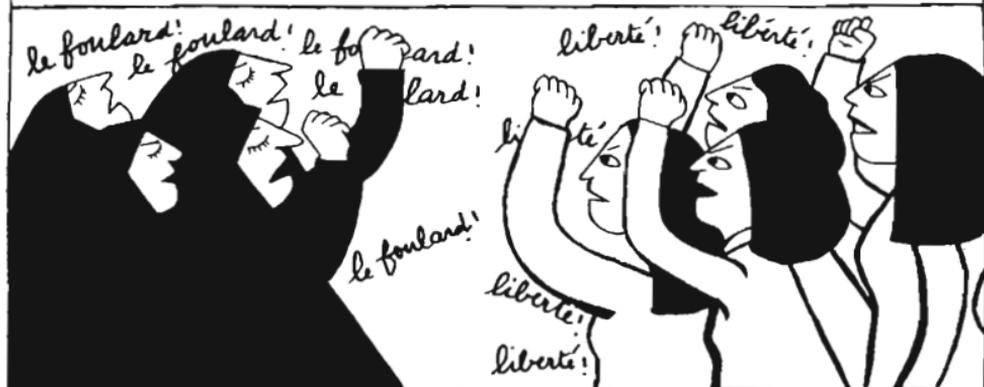
NOUS NOUS SOMMES RETROUVÉES VOILÉES ET SÉPARÉES DE NOS COPAINS.



ET VOILÀ!



PARTOUT DANS LES RUES IL Y AVAIT DES MANIFESTATIONS ANTI ET PRO-FOULARD.



MA MÈRE A ÉTÉ PRISE EN PHOTO PAR UN JOURNALISTE ALLEMAND LORS D'UNE DE CES MANIFESTATIONS.



J'ÉTAIS VRAIMENT TRÈS FIÈRE D'ELLE. SA PHOTO A ÉTÉ DIFFUSÉE DANS TOUTE L'EUROPE.



ET MÊME DANS UN MAGAZINE DE CHEZ NOUS. MA MÈRE AVAIT TRÈS PEUR.



ELLE S'EST TEINT SES CHEVEUX



ET PORTA LONGTEMPS DES LUNETTES NOÏRES.



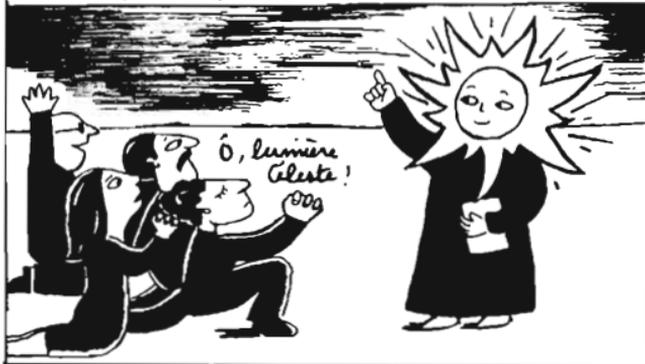
JE NE SAVAIS PAS TROP OÙ DI PENSER DU FOULARD. MOI J'ÉTAIS TRÈS CROYANTE MAIS MOI ET MES PARENTS ENSEMBLE ÉTIENS TRÈS MODERNE ET AVANT GARDE.



J'ÉTAIS NÉE AVEC LA RELIGION.



DÉJÀ À L'ÂGE DE SIX ANS J'ÉTAIS SÛRE D'ÊTRE LA DERNIÈRE DES PROPHÈTES. C'ÉTAIT QUELQUES ANNÉES AVANT LA RÉVOLUTION.



AVANT MOI IL Y EN A EU QUELQUES-UNS.



UNE FEMME?

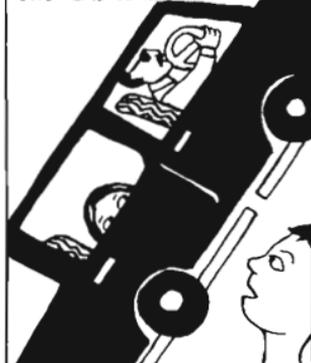


JE VOULAIS ÊTRE PROPHÈTE ...

CAR NOTRE BONNE NE MANGEAIT PAS AVEC NOUS À TABLE,



CAR MON PÈRE AVAIT UNE CADILLAC.



ET SURTOUT PARCEQUE MA GRAND-MÈRE AVAIT TOUJOURS MAL AUX GENOUX.

VIENS MARJI! AIDE-MOI À ME LEVER.

NE T'EN FAIS PAS. BIENTÔT TU N'AURAS PLUS MAL! TU VAS VOIR.



COMME TOUS MES PRÉDÉCESSEURS
J'AVAIS MON LIVRE SACRÉ



LES TROIS PREMIÈRES RÈGLES VENAIENT DE ZARATHOUSTRA. IL FUT
LE PREMIER PROPHÈTE DE MON PAYS AVANT L'INVASION ARABE.



JE VOULAIS AUSSI QU'ON CÉLÈBRE LES FÊTES
ZOROASTRIENNES. COMME LA FÊTE DU FEU,



SUIVI DU NOROZ, LE NOUVEL AN PERSAN, FÊTÉ
LE 21 MARS, LE PREMIER JOUR DU PRINTEMPS.



IL N'Y AVAIT QUE MA GRAND-MÈRE QUI ÉTAIT AU COURANT DE MON LIVRE.



TOUS LES SOIRS J'AVAIS DE GRANDES DISCUSSIONS AVEC DIEU.

DIEU, DONNE-MOI ENCORE UN PEU DE TEMPS. J'EN SUIS PAS TOUT À FAIT PRÊTE.



MAIS SI, LUMIÈRE CÉLESTE ! TU ES MON CHOIX, MON DERNIER ET MON MEILLEUR CHOIX.



À PART MA GRAND-MÈRE IL N'Y AVAIT ÉVIDEMMENT QUE MOI QUI ME CROYAIT.

ET TOI QU'EST-CE QUE TU VEUX FAIRE PUSTARD ?



vion
A-a

JE SÉRAI PROPHÈTE



HA HA
HA HA
HA HA

ELLE EST FOLLE

MES PARENTS FURENT CONVOQUÉS.

VOTRE ENFANT EST PERTURBÉE. ELLE VEUT ÊTRE PROPHÈTE !



ET ALORS ?

CELA NE VOUS INQUIÈTE PAS ?



NON ! PAS DU TOUT !

MES PARENTS SE POSÈRENT
QUAND-MÊME DES QUESTIONS.

DIS-MOÏ MA
FILLE QU'EST
CE QUE TU
VEUX FAIRE
PLUS TARD?

PROPHÈTE

JE SERAI DOCTEUR

C'EST BIEN MA
CHÉRIE, C'EST BIEN

JE ME SENTAIS COUPABLE VIS-À-VIS DE DIEU.

MAIS ALORS C'EST
VRAI? TU VEUX ÊTRE
DOCTEUR P MOI QUI
CROYAIS

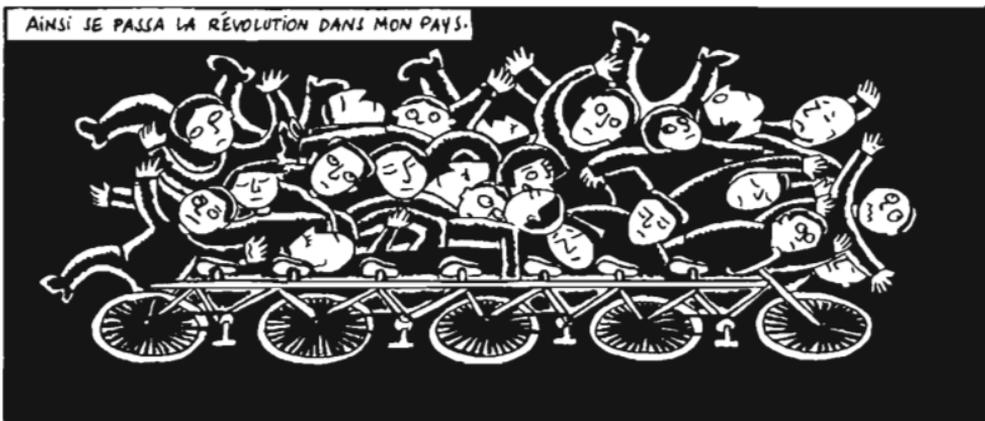
MAIS NON, JE
SERAI PROPHÈTE
MAIS FAUT PAS
QU'ILS SACHENT

JE VOUAIS ÊTRE À LA FOIS, LA JUSTICE, L'AMOUR ET LA COLÈRE DE DIEU.





LA BICYCLETTE



" LA RÉVOLUTION A ENFIN RÉVEILLÉ LE PEUPLE APRÈS UN LONG SOMMEIL DE 2500 ANS. "



" 2500 ANS DE TYRANNIE ET DE SOUMISSION " COMME LE DISAIT MON PÈRE.

D'ABORD NOS PROPRES EMPEREURS



PUIS L'INVASION ARABE DE L'OUEST



SUIVIE DE L'INVASION MONGOLE DE L'EST



ET ENFIN L'IMPÉRIALISME MODERNE









LES POMPIERS NE SONT ARRIVÉS QUE QUARANTE MINUTES PLUS TARD.



ILS DISENT À LA B.B.C. QU'IL Y A 400 MORTS. LE RÉGIME DU CHAH DIT QUE CE SONT LES FANATIQUES RELIGIEUX QUI ONT PERPÉTRÉ CE MASSACRE, MAIS LE PEUPLE SAIT QUE C'EST DE LA FAUTE DU CHAH!!!







LA CELLULE D'EAU

MES PARENTS MANIFESTAIENT TOUS LES JOURS.

À BAS LE ROI



ÇA COMMENÇAIT À DÉGÉNÉRER.
L'ARMÉE LEUR TIRAIT DESSUS,



ET EUX LEUR LANÇAIENT DES PIERRES.



LES SOIRS À FORCE DE MARCHER ET DE LANÇER DES PIERRES,
ILS AVAIENT DES COURBATURES, MÊME DANS LEUR TÊTE.



HÉ MAMAN,
PAPA, ON JOUE
AU MONOPOLY?

MA CHÈRE, ON
EST FATIGUÉ!

CE N'EST PAS
LE MOMENT.

AU MONOPOLY; JE
RÊVE! HA! HA! HA!



CE N'EST
JAMAIS,
JAMAIS,
JAMAIS
LE
MOMENT!



LA VÉRITÉ C'EST QU'IL Y A 50 ANS, LE PÈRE DU CHAH QUI ÉTAIT SOLDAT FOMENTAIT UN COUP D'ÉTAT POUR RENSERSEUR L'EMPEREUR ET INSTAURER UNE RÉPUBLIQUE.



IL FAUT DIRE QUE C'ÉTAIT L'ÉPOQUE DES RÉPUBLIQUES DANS LA RÉGION. D'AILLEURS CHACUN L'INTERPRÉTAIT À SA FAÇON.

GANDHI EN INDE



IL FAUT QUE LES HINDOUS ET LES MUSULMANS FASSENT LA PAIX POUR VAINCRE LES ANGLAIS

ATATÜRK EN TURQUIE



NOUS LES TURCS, NOUS SOMMES DES OCCIDENTAUX LAÏCS. LA PREUVE: J'AI LES YEUX VERTS.

ALORS LE PÈRE DU CHAH VOULAIT FAIRE PAREIL.



MAIS IL N'ÉTAIT NI ÉDUQUÉ COMME GANDHI QUI ÉTAIT AVOCAT,



NI ASSEZ MENEUR D'HOMMES COMME ATATÜRK QUI ÉTAIT GÉNÉRAL.



C'ÉTAIT UN PETIT OFFICIER ILLÉTRÉ.



UNE AUBAINE POUR LES ANGLAIS QUI ÉTAIENT TRÈS INFLUENTS. CES DERNIERS EURENT RAPIDEMENT VENT DE SES PROJETS.















PERSEPOLIS



OH OÙ, TELLEMENT PAUVRES QUE NOUS N'AVIONS QUE DU PAIN À MANGER ET J'AVAIS SI HONTE QUE JE FAISAIS SEMBLANT DE PRÉPARER LA CUISINE POUR QUE LES VOISINS NE S'APERÇOIVENT DE RIEN...



POUR VIVRE JE FAISAIS DE LA COUTURE ET AVEC LES CHUTES DE TISSUS JE CONFECTIONNAIS DES HABITS POUR TOUTE LA FAMILLE.



REGARDE COMME ON EST TOUS CHIC SUR CETTE PHOTO !



POURQUOI Y A PAS PAPI ? IL ÉTAIT EN PRISON ?

OUI, LE PÈRE DU CHAH A ÉTÉ TRÈS DUR MAIS SON FILS A ÉTÉ DIX FOIS PIRE...



ENCORE PIRE!



TU SAIS MON ENFANT, DEPUIS LA NUIT DES TEMPS LES DYNASTIES SE SONT SUCCÉDÉES MAIS LES ROIS ONT TOUJOURS TENU LEURS PROMESSES. LE CHAH, LUI N'EN A RESPECTÉ AUCUNE ; JE ME SOUVIENS DU JOUR OÙ IL A ÉTÉ COURONNÉ . IL DISAIT :

JE SUIS LA LUMIÈRE DES ARVENS.
JE FERAÏ DE CE PAYS LE PAYS
LE PLUS MODERNE DE TOUTS LES
TEMPS . NOTRE PEUPLE RETROUVERA
SA SPLENDEUR



IL ALLA MÊME SUR LA TOMBE DE CYRUS LE GRAND QUI RÉGNA SUR LE MONDE ANTIQUE.

CYRUS REPOSE EN PAIX CAR NOUS VEILLONS.



TOUT L'ARGENT DU PAYS PASSAIT POUR CÉLÉBRER LES FÊTES RIDICULES LIÉES À 2.500 ANS DE DYNASTIE AINSI QUE D'AUTRES FUTILITÉS ... TOUT ÇA POUR IMPRESSIONNER LES CHEFS D'ÉTAT; CAR LE PEUPLE LUI, S'EN MOQUAIT.



JE SUIS TELLEMENT CONTENTE, QUE CE SOIT ENFIN LA RÉVOLUTION PARCE QUE LE CHAH ...

BON, J'AI FAIM!



JE T'AI ACHETÉ DES LIVRES. TU VERRAS POURQUOI LES GENS SE SONT RÉVOLTÉS.

ELLE NE ME PARLERA PAS DE PAPI!





DÈS PHOTOS, IL EN FAISAIT TOUS LES JOURS. C'ÉTAIT STRICTEMENT INTERDIT. IL A MÊME ÉTÉ ARRÊTÉ UNE FOIS MAIS IL S'EN EST SORTI IN EXTREMIS....



ALORS ON L'A ATTENDU DES HEURES... IL Y AVAIT LE MÊME SILENCE QU'AVANT UNE TEMPÊTE.



J'AI PENSÉ QUE MON PÈRE ÉTAIT MORT, QU'ON LUI AVAIT TIRÉ DESSUS.



COUCOU! JE SUIS LÀ!

EBI!

DIEU SOIT LOUÉ!

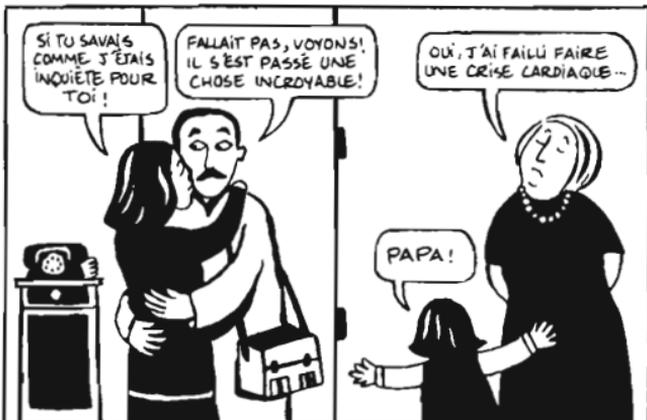


SI TU SAVAIS
COMME J'ÉTAIS
INQUIÈTE POUR
TOI!

FALLAIT PAS, VOYONS!
IL S'EST PASSÉ UNE
CHOSE INCROYABLE!

OUÏ, J'AI FAILLU FAIRE
UNE CRISE CARDIAQUE...

PAPA!



J'ÉTAIS SÛRE
QUE T'ÉTAIS
MORT!





JUSTE APRÈS, UN AUTRE CADAVRE, CELUI D'UN VIEILLARD, A ÉTÉ SORTI SUR UN BRANCARD. LES PERSONNES QUI N'ÉTAIENT PAS PARTIES AVEC LE PREMIER SE SONT RUÉES SUR LE VIEUX SCANDANT DES SLOGANS RÉVOLUTIONNAIRES ET EN LE PORTANT EN HÉROS....



BEN MOI JE PRENAIS DES PHOTOS ET À MES CÔTÉS J'AI REMARQUÉ UNE VIEILLE DAME. J'AI COMPRIS QU'ELLE ÉTAIT LA VEUVE DE LA VICTIME. JE L'AI VUE SORTIR DE L'HÔPITAL AVEC LE CORPS.





LA LETTRE

JE N'AI JAMAIS AUTANT LU QUE PENDANT CETTE PÉRIODE.



MON AUTEUR PRÉFÉRÉ ÉTAIT ALI ASHRAF DARVICHIAN, UNE SORTE DE DICKENS DE CHEZ NOUS. AVEC MA MÈRE, ON EST ALLÉ À SA SÉANCE DE DEDICACE CLANDESTINE.

POR MON ÉMI KOUROSH.

POURQUOI IL PARLE COMME ÇA ?

C'EST SON ACCENT KURDE !



IL RACONTAIT DES HISTOIRES TRISTES MAIS VRAIES : REZA QUI AVAIT 10 ANS QUAND IL DEVINT PORTEUR,



LEILA QUI TISSAIT DES TAPIS À 5 ANS,



HASSANE QUI NETTOYAIT LES VITRES DES VOITURES À 3 ANS...



DESCENDS PETIT CON ! DESCENDS !

J'AI ENFIN COMPRIS POURQUOI J'AVAIS HONTE DE M'ASSEOIR DANS LA CADILLAC DE MON PÈRE !



"LA RAISON DE MA HONTE ET DE LA RÉVOLUTION EST LA MÊME : LA DIFFÉRENCE DE CLASSE SOCIALE."



MAIS J'Y PENSE ... ON A UNE BONNE À LA MAISON !!!





AU DÉBUT DE LA RÉVOLUTION EN 1978, ELLE TOMBA AMOUREUSE DU FILS DU VOISIN D'EN FACE. ELLE AVAIT ALORS 16 ANS



ILS SE REGARDAIENT TOUTS LES SOIRS PAR LA FENÊTRE DE MA CHAMBRE.



JUSQU'AU JOUR OÙ IL LUI GLISSA UNE LETTRE.



ET COMME LA PLUPART DES PAYSANS, ELLE NE SAVAIT NI LIRE NI ÉCRIRE...



POURTANT MA MÈRE AVAIT ESSAYÉ DE LUI APPRENDRE MAIS APPAREMMENT ELLE N'ÉTAIT PAS TRÈS DOUÉE.



C'EST DONC MOI QUI LUI ÉCRIVAIT SES LETTRES, UNE PAR SEMAINE PENDANT SIX MOIS.





LA JALOUSIE LUI CREVA LES VÊUX ET ELLE RACONTA L'HISTOIRE DE MEHRI À MON ONCLE QUI LA RACONTA À MAMI QUI LA RACONTA À MA MÈRE. ELLE PARVINT AINSI AUX OREILLES DE MON PÈRE...









ON AVAIT MANIFESTÉ JUSTE LE JOUR OÙ IL NE FALLAIT PAS: "LE VENDREDI NOIR". CE JOUR LÀ IL Y A EU TELLEMENT DE MORTS DANS UN AUTRE QUARTIER DE LA VILLE QU'UNE RUMEUR COURAIT SELON LAQUELLE LES RESPONSABLES DE CETTE BOUCHERIE ÉTAIENT LES SOLDATS ISRAÏÉLIENS.



MAIS C'ÉTAIT BEL ET BIEN LES NÔTRES QUI AVAIENT FRAPPÉ.



LA FÊTE

APRÈS LE VENDREDI NOIR, LES MASSACRES SE SUCCÈDÈRENT. IL Y EUT BEAUCOUP DE MORTS.



LA FIN DU CHAH ÉTAIT PROCHE ...



UN JOUR IL FIT UNE DÉCLARATION À LA TÉLÉ.



ET EFFECTIVEMENT, IL ESSAYA : EN QUELQUES MOIS IL TESTA UNE DIZAINE DE PREMIERS MINISTRES .

UN FRANC-MAÇON ?
FINALEMENT ÇA NE
CONVIENT PAS !

TOI, TU LEUR
RAPPELES TROP
MON PÈRE !

TOI TROP
MAIGRE !

TROP PETIT !

BORGNE !

PEFFF !!



PLUS IL S'ESSAYAIT À LA DÉMOCRATIE, PLUS SES
STATUES ÉTAIENT DÉBOULONNÉES ...

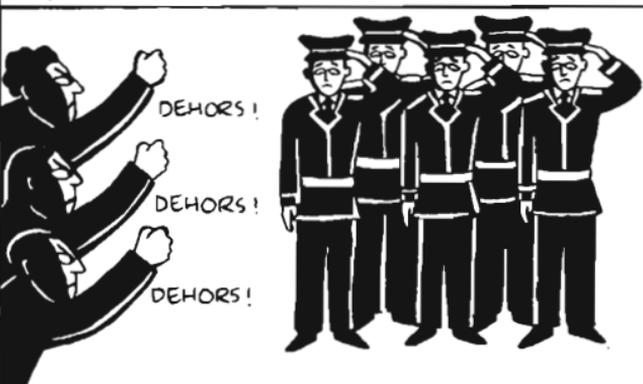


TIRE ENCORE UN PEU
SUR LA GAUCHE !

... PLUS SON EFFIGIE ÉTAIT BRÛLÉE .



LE PEUPLE NE VOULAIT QU'UNE CHOSE : QU'IL PARTE ! ALORS FINALEMENT ...



DEHORS !
DEHORS !
DEHORS !



NOUS NE VOUS
OUBLERONS
JAMAIS !

LE JOUR DE SON DÉPART LE PAYS CONNUT LA PLUS GRANDE FÊTE DE SON HISTOIRE.





APRÈS TOUTE CETTE JOIE, UN GRAND MALHEUR SURVINT: LES ÉCOLES QUI AVAIENT FERMÉ, LEURS PORTES PENDANT LES ÉVÉNEMENTS LES RÉOUVRIRENT ET LÀ...

MES ENFANTS! ARRACHEZ LES PHOTOS DU CHAH DE VOS LIVRES!



MAIS C'EST BIEN ELLE QUI NOUS A TOUJOURS DIT QUE LE CHAH A ÉTÉ ÉLU PAR DIEU!



MAÎTRESSE! ELLE DIT QUE C'EST DIEU QUI AVAIT CHOISI LE CHAH!!!

SATRAPI! CE N'EST PAS BIEN DE DIRE DES CHOSES PAREILLES. AU COIN!!!



CES PHÉNOMÈNES ÉTRANGES SE MULTIPLIÈRENT...

BONJOUR CHERS VOISINS.

BONJOUR

BONJOUR! TOUTES CÉS MANIFESTATIONS ÉTAIENT BIEN FATIGANTES! MAIS ON A ENFIN REUSSI.



RÉGARDEZ! UNE BAULE A FROLÉ LA JOUE DE MA FEMME... LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX!

OH!



QUEL TOUPET! ELLE A TOUJOURS EU SA VILAINÉ TÂCHE. HEUREUSEMENT QU'ON EST VOISIN, SINON IL AURAIT PRÉTENDU QUE C'EST UNE MARTYRE RESSUSCITÉE!

PAS GRAVE!



LE COMBAT ÉTAIT FINI POUR LES PARENTS, MAIS PAS POUR NOUS.

MON PÈRE DIT QUE LE PÈRE DE RAMINE ÉTAIT DU SAVAK*. IL A TUÉ UN MILLION DE PERSONNES!

UN MILLION?









LES HÉROS

QUELQUES JOURS PLUS TARD, LES PRISONNIERS POLITIQUES FURENT LIBÉRÉS. 3.000 PERSONNES EN TOUT...



NOUS EN CONNAISSONS DEUX



SIAMAK JARI
NÉ LE 20/02/45
À LURISTAN

PROFESSION:
JOURNALISTE

FAUTE :
AVOIR ÉCRIT DES
ARTICLES SUBVERSIFS
DANS KEYHAN

DATE D'EMPRISONNEMENT:
JUILLET 1973

LIBÉRÉ EN MARS 1979

CONVICTION POLITIQUE:
COMMUNISTE



MOHSEN CHAKIBA
NÉ LE 22/11/47
À RASHT

PROFESSION:
RÉVOLUTIONNAIRE

FAUTE :
RÉVOLUTIONNAIRE

DATE D'EMPRISONNEMENT:
AVRIL 1971

LIBÉRÉ EN MARS 1979

CONVICTION POLITIQUE:
COMMUNISTE



MAIS APRÈS LA RÉVOLUTION, J'AI COMPRIS QU'ON POUVAIT SE TROMPER.

MA CHÉRIE, AUJOURD'HUI C'EST UN GRAND JOUR. NOUS AVONS INVITÉ LE PAPA DE LALY ET MOHSEN. ILS VIENNENT TOUTS LES DEUX DE SORTIR DE LA PRISON.

LE PAPA DE LALY ?

IL RESSEMBLE À QUOI LE PÈRE DE LALY ?

TU VAS VITE LE SAVOIR.

DING!
DONG!

SIAMAK!

JE SUIS TELLEMENT HEUREUX QUE TU SOIS PARMI NOUS ... JE N'AI PAS DE MOT.....

NE DIS RIEN, JE SAIS !

AH! TAJI ! TOUJOURS AUSSI BELLE!

TOUJOURS AUSSI CHARMEUR!

ET ELLE, ÇA DOIT ÊTRE MARIÉ. PUTAIN ! LA DERNIÈRE FOIS QUE JE L'AI VUE, ELLE N'AVAIT QUE 3 ANS !

LE TEMPS EST IRRÉCUPÉRABLE. QUAND ON M'A ARRÊTÉ, LALY PARLAIT À PEINE ET LA VOILÀ DEVENUE UNE VRAIE DEMOISELLE.

ET OUI...

OUI...

TU VEUX JOUER ?

NON!

DING!
DONG!

ÇA DOIT ÊTRE MOHSEN



ON M'A TELLEMENT FOUETTÉ AVEC DE GROS CÂBLES ÉLECTRIQUES QUE ÇA RESSEMBLE À TOUT SAUF À UN PIED!



SANS PARLER DES MÉGOTS ÉTEINTS SUR NOS DOS ET NOS CUISSÉS...



MES PARENTS ÉTAIENT SI BOULVERSÉS...



... QU'ILS ONT OUBLIÉ DE M'ÉPARGNER CETTE EXPÉRIENCE...

VOUS N'AVEZ PAS DE NOUVELLES D'AHMADI?



AHMADI... AHMADI A ÉTÉ ASSASSINÉ. EN TANT QUE MEMBRE DE LA GUÉRILLA, IL A CONNU L'ENFER. IL AVAIT DU CYANURE SUR LUI AU CAS OÙ ON L'ARRÊTERAIT, MAIS IL A ÉTÉ PRIS PAR SURPRISE. IL N'A MALHEUREUSEMENT PAS PU L'UTILISER... ALORS IL A SUBI LES PIRES TORTURES...



ÇA TE PLAÎT! NON?



AVOUE!! OÙ SONT LES AUTRES?

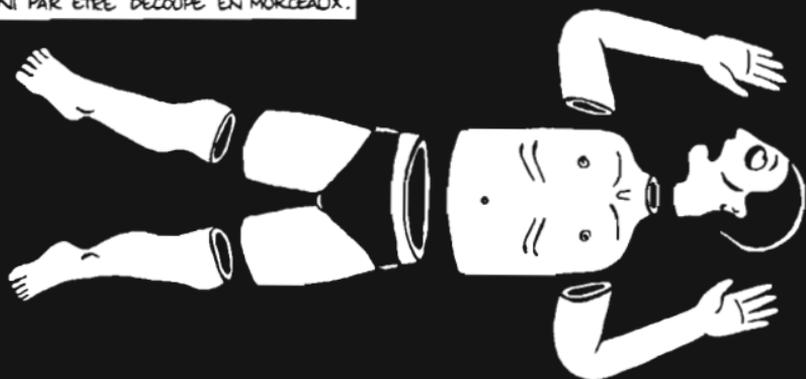


...ON L'A BRÛLÉ AVEC UN FER À REPASSER...



JAMAIS JE N'AURAIS PENSÉ QU'ON POUVAIT UTILISER CET APPAREIL POUR TORTURER.

... IL A FINI PAR ÊTRE DÉCOUPÉ EN MORCEAUX.



IL ÉTAIT DANS
MA CLASSE À LA
POLYTECHNIQUE

HEUREUSEMENT QU'ILS
N'ONT PAS TUÉ TON
PÈRE EN PRISON !

MAIS TU AVOUERAS QUE JE
N'AVAIS PAS TOUT À FAIT TORT
QUAND JE T'AI DIT QU'IL
N'ÉTAIT PAS PARTI EN
VOYAGE

PEUT-ÊTRE, MAIS MON
PÈRE C'EST UN HÉROS !

IL FAUT LES MASSACRER
TOUS CES BOURREAUX !!!

MOI, MON PÈRE, N'ÉTAIT PAS UN
HÉROS, MA MÈRE VOULAIT TUER
DES GENS... ALORS JE SUIS
ALLÉE JOUER DANS LA RUE.



CES HISTOIRES M'ONT DONNÉ DE NOUVELLES IDÉES DE JEU.

CEUX QUI PERD
SERA TORTURÉ.

AH OUAIS!

ET QUOI COMME
TORTURE ?



MOI AUSSI J'AI DE
L'IMAGINATION...
MOUSTACHE EN FEU
ÇA CONSISTE À
TIRER SUR LES DEUX
CÔTÉS DE LA LÈVRE
SUPÉRIEURE,



LE BRAS TORDU,



RÉPLIR LA BOUCHE
AVEC DES ORDURES.



LE SOIR EN RENTRANT J'AVAIS UN
DIABOLIQUE SENTIMENT DE PUISSANCE...



MAIS ÇA N'A PAS DURÉ,
C'ÉTAIT ACCABLANT.



NE PLEURE PAS MA CHÉRIÉ, ILS
PRIERONT POUR CE QU'ILS ONT FAIT

C'EST PAS ÇA !
JE CROYAIS
QU'IL FALLAIT
PARDONNER !!



LES MÉCHANTS SONT
DANGEREUX MAIS
LES PARDONNER L'EST
AUSSI. NE T'EN FAIS
PAS, IL Y A UNE
JUSTICE SUR TERRE



LA JUSTICE, JE NE SAVAIS PAS CE QUE C'ÉTAIT.
MAINTENANT QUE LA RÉVOLUTION ÉTAIT BEL ET BIEN
FINIE, J'ABANDONNAIS LE MATÉRIALISME DIALECTIQUE
DE MES B D. LES BRAS DE MON AMI ÉTAIENT LE SEUL
ENDROIT OÙ JE ME SENTAIS EN SÉCURITÉ.



MOSCOU

ALORS COMME ÇA, MON PÈRE N'ÉTAIT PAS UN HÉROS.

TOUT VA BIEN MARTI ?

MOUAIS ...

SI SEULEMENT IL AVAIT FAIT DE LA PRISON...

MON PÈRE, ON LUI A COUPÉ UNE JAMBE, EH BEN, IL A PAS AVOUÉ !... ALORS ON LUI A COUPÉ UN BRAS ...

TROP DÉLIRE !

MAIS HEUREUSEMENT J'APPRIS UN JOUR L'EXISTENCE D'ANDOUKHE, MON ONCLE ...

LE SEUL QUE JE NE CONNAISSAIS PAS ET POUR CAUSE ! IL ÉTAIT EN PRISON. POUR LA PREMIÈRE FOIS APRÈS TRENTE ANS, MA GRAND-MÈRE RETROUVAIT SES SIX ENFANTS ...



... ET MOI, UN HÉROS DANS MA FAMILLE... IL VA SANS DIRE QUE JE L'AI VITE AIMÉ.

POURQUOI TU NE VIENS PAS VIVRE AVEC NOUS ?

COMME ELLE EST GENTILLE ! DÉJÀ CE SOIR JE DORS ICI ET JE RACONTE DES HISTOIRES.

T'ES MARIÉ ? TU AS DES ENFANTS ? T'AS QUEL ÂGE ?

TOUT À L'HEURE MARTI !! TOUT À L'HEURE !!



JE VOULAIS AGIR, MAIS ... JE N'AI RIEN PU FAIRE... ILS L'ONT ARRÊTÉ ET MOI J'AI PRIS LA FUITE.



J'AI MARCHÉ PENDANT DES JOURS ET DES JOURS DANS LA NEIGE ET LA TEMPÊTE. J'AI TRAVERSÉ LES MONTAGNES D'ALBORZ POUR ME RÉFUGIER CHEZ MES PARENTS À ASTARA ...



...J'AVAIS FAIM, J'AVAIS FROID, MAIS JE CONTINUAIS ...



QUAND JE SUIS ENFIN ARRIVÉ,
J'ÉTAIS PRESQUE MORT!



MON DIEU!
ANOUCHE!!!



QUOI? QU'EST-CE QUI SE PASSE?
QUI VIENT NOUS DÉRANGER À CETTE HEURE?



QU'EST-CE QU'IL FAIT LÀ? POURQUOI IL N'EST PAS RESTÉ CHEZ SON GENTIL ONCLE?









... ENFIN APRÈS LA SÉPARATION, JE ME SENTAIS TRÈS SEUL. LE PAYS, MES PARENTS, MES FRÈRES, TOUS ME MANQUAIENT. J'EN RÉVAIS SOUVENT.



J'AI DÉCIDÉ DE RENTRER. J'AI PRIS ALORS DES FAUX PAPIERS ET ME SUIS DÉGUISÉ.



JE N'AI PAS DU ÊTRE TRÈS CRÉDIBLE. ILS M'ONT VITE REPÉRÉ.



ALORS ON M'A EMPRISONNÉ PENDANT NEUF ANS.



IL PARAÎT QU'ON T'A AFFRÉUSEMENT TORTURÉ COMME SIAMAK. LE PAPA DE LALY ?

C'EST TON PÈRE QUI T'A RACONTÉ ÇA ?



NON IL L'A DIT À MAMAN ET JE L'AI ENTENDU

CE QUE ME FAISAIT SUBIR MA FEMME ÉTAIT BIEN PIRE.



SI JE TE RACONTE TOUT ÇA, C'EST QUE C'EST IMPORTANT QUE TU LE SACHES. LA MÉMOIRE DE LA FAMILLE NE DOIT PAS SE PERDRE. MÊME SI C'EST PAS FACILE POUR TOI, MÊME SI TU NE COMPRENDS PAS TOUT.

OH ! NE T'INQUIÈTE PAS, JE N'OUBLIERAI JAMAIS !!!







LES MOUTONS

PENDANT LE SÉJOUR D'ANOUCHE, JE VÉCUS UNE PÉRIODE PASSIONNANTE. J'ASSISTAIS À DES DISCUSSIONS POLITIQUES DE PREMIER ORDRE...



C'EST TOUT DE MÊME INCROYABLE. LA RÉVOLUTION EST UNE RÉVOLUTION DE GAUCHE ET LA RÉPUBLIQUE VEUT S'APPELER ISLAMIQUE!

CE N'EST PAS GRAVE. TOUT IRA BIEN. DANS UN PAYS À MOITIÉ ILLETTRÉ, ON NE PEUT PAS RÉGROUPEUR LES GENS AUTOUR DE MARX. LA SEULE CHOSE QUI PUISSE LES RASSEMBLER C'EST LE NATIONALISME OU LA MORALE RELIGIEUSE...



MAIS LES RELIGIEUX N'ONT PAS LA SCIENCE POUR GOUVERNER. ILS RETOURNERONT À LEUR MOSQUÉE. LE PROLÉTARIAT RÉGNERA! C'EST OBLIGATOIRE!!! D'AILLEURS C'EST CE QU'EXPLIQUE LÉNINE DANS "L'ÉTAT ET LA RÉVOLUTION".

PARFOIS MÊME, JE LEUR FAISAIS PART DE MES OPINIONS...



À LA TÉLÉ, ILS ONT DIT QUE 99,99% DES GENS ONT VOTÉ POUR LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE!



TU ENTENDS ÇA ANOUCHE!! TU TE RENDS COMPTE DE L'IGNORANCE DU PEUPLE?! DES ÉLECTIONS FALSIFIÉES ET ILS CROIENT AUX RÉSULTATS: 99,99%!! POUR MA PART, JE NE CONNAIS PAS UNE SEULE PERSONNE QUI AIT VOTÉ POUR LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE. D'OU SORT CE CHIFFRE? DE LEUR CUL, OUI!!

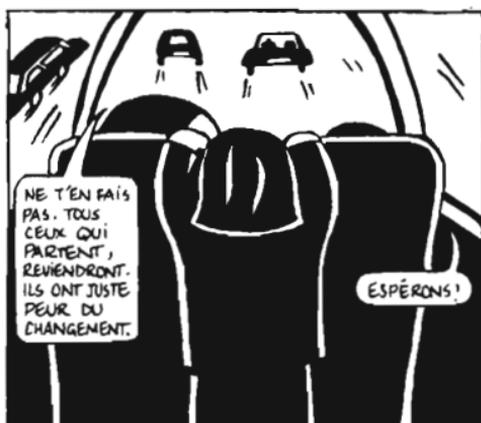


MAIS CE N'EST PAS MOI!! C'EST LA TÉLÉ!! BOUUH!!!

MAIS VOYONS ÈÈÈ, C'EST UNE ENFANT QUI RÉPÈTE CE QU'ELLE ENTEND!



APRÈS LE DÉPART DE MON COPAIN, UNE BONNE PARTIE DE MA FAMILLE QUITTA ÉGALEMENT LE PAYS.













CE FÛT MA DERNIÈRE RENCONTRE AVEC MON ANOUCHE ADORÉ...



ET C'EST AINSI QUE JE ME RETROUVAIS SANS REPÈRE... QU'EST-CE-QU'IL POUVAIT ARRIVER DE PIRE?



MARJI, COURS
AU SOUS-SOL!
ON NOUS
BOMBARDE !!!

C'ÉTAIT LE DÉBUT DE LA GUERRE...



*Vingt-Huitième Volume
de la Collection Ciboulette,
PERSEPOLIS, Volume 1,
de Marjane Satrapi,
a été achevé de réimprimer
en septembre 2003 sur les presses*

de l'imprimerie Aubin à Poitiers.

Onzième Édition. Dépôt légal quatrième trimestre 2000.

ISBN 2-84414-058-0.

*© L'Association, 16 rue de la Pierre Levée,
75011 Paris. Tél. 01 43 55 85 87,*

Fax 01 43 55 86 21.

